

Informativa sulla protezione dei dati per il sito justitia.swiss

Indice

1. Osservazione generale.....	2
2. Campo di applicazione	2
3. Chi è responsabile del trattamento dei dati personali?	2
4. Finalità del trattamento dei dati	2
5. Durata di conservazione dei dati	3
6. I dati sono comunicati a terzi?	3
7. Sicurezza dei dati	3
8. I Suoi diritti	3
9. Quali dati personali trattiamo?	4
10. File di log del server	4
11. Cookie.....	4
12. Matomo.....	4
13. Contatto	5
14. Disposizioni finali	5

La protezione e la sicurezza dei dati hanno un'importanza fondamentale. Per questo prendiamo molto sul serio la tutela dei Suoi dati quando naviga il sito Internet [justitia.swiss](https://www.justitia.swiss) (di seguito **sito web**). La presente informativa precisa quali dati personali raccogliamo durante la visita del sito web, per quali finalità li trattiamo e quali diritti spettano agli utenti.

1. Osservazione generale

Il progetto Justitia 4.0 (di seguito progetto J4.0) è realizzato dal Tribunale federale e dai tribunali d'appello cantonali congiuntamente alla Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDGP). Nell'ambito del progetto è stata sviluppata e creata la piattaforma [justitia.swiss](https://www.justitia.swiss), attualmente in fase di pilotaggio presso diverse autorità giudiziarie. La piattaforma [justitia.swiss](https://www.justitia.swiss) garantisce una comunicazione elettronica sicura e semplice in ambito giudiziario (scambio elettronico di atti, compresa la consultazione) tra autorità, come pure tra autorità e privati. La presente informativa riguarda esclusivamente la visita del sito web [justitia.swiss](https://www.justitia.swiss).

2. Campo di applicazione

La presente informativa si applica alla visita del sito web [justitia.swiss](https://www.justitia.swiss) e al conseguente trattamento dei dati personali.

Con il passaggio ai siti platform.justitia.swiss o platform.train.justitia.swiss, trovano applicazione le informative sulla protezione dei dati specifiche di ciascuna piattaforma. L'accesso avviene dal sito web tramite il pulsante «Accesso pilota» per l'ambiente di produzione (platform.justitia.swiss) e tramite il pulsante «Accesso test» per l'ambiente di test (platform.train.justitia.swiss).

Il trattamento dei dati personali connesso alla visita del sito web è disciplinato dalla legge federale sulla protezione dei dati (LPD).

3. Chi è responsabile del trattamento dei dati personali?

Progetto Justitia 4.0

Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDGP)

Giacomettistrasse 1

3006 Berna

E-mail: info@justitia.swiss

4. Finalità del trattamento dei dati

Quando visita il sito web, i Suoi dati personali vengono raccolti e trattati al fine di garantire la funzionalità ottimale del sito e la corretta fruizione dei contenuti. Il trattamento serve inoltre ad assicurare la stabilità e la sicurezza dei nostri sistemi, in particolare per rilevare, prevenire e tracciare attacchi o utilizzi impropri. Analizziamo inoltre informazioni di carattere tecnico per migliorare costantemente il sito web e adattarlo alle esigenze degli utenti.

5. Durata di conservazione dei dati

I dati personali raccolti durante la visita al sito web sono conservati solo per il tempo necessario ad adempiere le finalità descritte o per la durata prevista dalla legge. Questo riguarda anche i dati dei file di log del server, che cancelliamo non appena non sono più necessari per il funzionamento tecnico o per la sicurezza del sistema e se nessun interesse giuridico o preponderante si oppone alla cancellazione.

6. I dati sono comunicati a terzi?

Per la gestione e l'ulteriore sviluppo del sito web possiamo avvalerci dei servizi di subappaltatori che trattano i dati personali esclusivamente in Svizzera. Il progetto J4.0 provvede affinché i fornitori di servizi adottino misure tecniche e organizzative adeguate per garantire la sicurezza dei dati commisurata al rischio.

I subappaltatori sono soggetti all'obbligo di riservatezza.

I dati personali vengono trasmessi a terzi solo se sussiste un obbligo in tal senso previsto dalla legge o da una decisione giudiziaria, oppure quando è necessario ai fini di un'azione legale o penale in caso di attacchi all'infrastruttura Internet.

7. Sicurezza dei dati

Adottiamo misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate per proteggere i Suoi dati personali e le aggiorniamo costantemente in linea con l'evoluzione della tecnologia. Ciò include la protezione contro la manomissione accidentale o intenzionale, la perdita, la distruzione o l'accesso non autorizzato da parte di terzi, per esempio ricorrendo a metodi di cifratura riconosciuti (tra cui la crittografia tramite SSL/TLS).

Le misure adottate garantiscono in modo costante e duraturo la riservatezza e l'integrità dei Suoi dati nonché la disponibilità e la resilienza dei nostri sistemi e servizi durante il trattamento dei Suoi dati. Assicurano inoltre il rapido ripristino della disponibilità dei Suoi dati come pure l'accesso ai dati in caso di incidente fisico o tecnico.

Le nostre collaboratrici, i nostri collaboratori e i fornitori di servizi da noi incaricati sono tenuti a mantenere la riservatezza e a rispettare le disposizioni di legge sulla protezione dei dati e possono accedere ai Suoi dati personali solo in caso di necessità.

8. I Suoi diritti

In linea di principio, Lei ha il diritto all'informazione, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e portabilità dei dati, come pure il diritto di opporsi al trattamento dei Suoi dati personali.

I Suoi diritti possono essere limitati nella misura in cui ciò sia previsto dalla legge o se lo esigono interessi pubblici o privati preponderanti.

L'esercizio dei Suoi diritti in materia di protezione dei dati presuppone, di regola, che Lei si identifichi in modo inequivocabile (p. es. fornendo una copia di un documento d'identità qualora l'identità non sia altrimenti chiara o accertabile). Per esercitare i Suoi diritti, può contattare l'indirizzo riportato al punto **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**

Ha inoltre il diritto di presentare un ricorso all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT; <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/it/home.html>).

9. Quali dati personali trattiamo?

Durante la visita al sito web raccogliamo dati tecnici che sono necessari per il funzionamento, la sicurezza e l'ottimizzazione del sito web, tra cui in particolare le indicazioni trasmesse automaticamente dal browser quando si collega. I dettagli dei dati registrati nei file di log del server sono riportati al punto 0. Se vengono utilizzati cookie, possono essere raccolte altre informazioni tecniche. I dettagli sono riportati al punto 0.

10. File di log del server

Durante la visita al sito web, i nostri server registrano temporaneamente ogni accesso in un file di registro, detto file di log del server.

Vengono registrati, per esempio, l'indirizzo IP, la data e l'ora della visita, il nome host del computer che si connette, il tipo e la versione del browser, il sistema operativo utilizzato, nonché altre informazioni simili che servono a prevenire i rischi in caso di attacchi ai nostri sistemi informatici.

L'elaborazione di queste informazioni ha lo scopo di visualizzare correttamente il sito web, i suoi contenuti e le sue offerte, garantire il traffico dati, ottimizzare il sito, i contenuti e le offerte, assicurare in modo permanente la stabilità e la sicurezza del sito web e dei sistemi, nonché consentire l'individuazione, la prevenzione e il perseguimento di attacchi informatici, spam e altre attività illecite connesse al sito web e ai nostri sistemi e far valere i pertinenti diritti.

I file di log del server sono conservati per un periodo di tempo limitato, necessario per adempiere le finalità menzionate, in particolare per analizzare i malfunzionamenti e gli incidenti legati alla sicurezza. I dati non vengono analizzati per altri scopi né combinati con altre banche dati. I dati personali contenuti nei file di log del server vengono cancellati o resi anonimi non appena non sono più necessari per le finalità indicate.

Il sito web è ospitato esclusivamente da fornitori di hosting svizzeri e su server in Svizzera.

11. Cookie

Il sito web utilizza cookie, ossia piccoli file di testo creati dal browser che vengono salvati e archiviati sul Suo dispositivo (laptop, tablet, smartphone ecc.) I cookie servono a migliorare l'efficacia e l'utilizzo del sito web per rendere la consultazione per quanto possibile piacevole. I cookie non causano alcun danno al Suo dispositivo e non possono eseguire programmi né trasmettere virus.

Utilizziamo cookie necessari sul piano tecnico per il corretto funzionamento del sito web. Se Lei impedisce l'installazione di questi cookie, diverse funzioni del sito web possono risultare compromesse e/o diversi elementi del sito web vengono bloccati.

I cookie che utilizziamo sono esclusivamente cookie di sessione. Questo significa che vengono cancellati automaticamente quando viene chiuso il browser. Inoltre, nell'ambito dell'analisi web con il software Matomo utilizziamo un apposito cookie a fini statistici. Il suo utilizzo è descritto in modo più dettagliato al punto 12 della presente informativa.

12. Matomo

Per l'analisi statistica dell'utilizzo del sito web facciamo capo a Matomo, una piattaforma di analisi web della società InnoCraft Ltd. basata in Nuova Zelanda.

Matomo è un software open source che consente di analizzare il comportamento di navigazione degli utenti. Il software deposita un cookie che permette tra l'altro di registrare l'indirizzo IP dell'utente, il sito web visitato e il tempo trascorso sul sito. Prima di essere memorizzato, il Suo indirizzo IP viene troncato e successivamente anonimizzato in modo da non permettere di risalire alla Sua identità.

L'analisi viene effettuata esclusivamente sulla base di dati anonimizzati. Questa elaborazione serve unicamente a valutare l'utilizzo del sito web e a ottimizzare la nostra offerta dal punto di vista tecnico e dei contenuti.

Matomo è gestito esclusivamente sui nostri server. I dati raccolti non vengono trasmessi a terzi.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di utilizzo e sulle norme di protezione dei dati può consultare [l'informativa sulla privacy](#) di Matomo.

13. Contatto

Può contattarci via mail o tramite il modulo online. Se utilizza il modulo online, i dati indicati sul modulo, compresi i dati di contatto forniti, vengono archiviati per elaborare la Sua richiesta e per eventuali domande successive e non verranno trasmessi a terzi non autorizzati senza il Suo consenso. Questo vale ovviamente anche per le richieste inviate per posta.

Può opporsi in qualsiasi momento a questo trattamento dei dati. L'eventuale opposizione va inviata all'indirizzo indicato al punto **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden..** Provvederemo a esaminare la Sua richiesta e fornire un riscontro. In caso di opposizione, la Sua richiesta non sarà oggetto di ulteriore trattamento.

I Suoi dati personali verranno cancellati non appena la richiesta sarà stata trattata, ossia quando dalle circostanze risulta chiaro che la questione è definitivamente risolta e a condizione che la legge non preveda obblighi di conservazione più lunghi che impediscono la cancellazione.

14. Disposizioni finali

La presente informativa sulla protezione dei dati è stata tradotta in varie lingue. In caso di incongruenze tra le diverse versioni linguistiche, prevale la versione tedesca.

Stato: 8 gennaio 2026